SONOFF

e support — Works with everything

NSPanel Pro

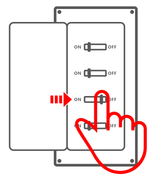
Quick Guide V1.1

Smart Home Control Panel

CN > JP > EN > DE > FR > IT > PL > SV > NL > ES > PT > RU

---

①



断电

電源オフ

Power off

Ausschalten

Éteindre

Spegnimento

Zasilanie wyłączone

Avstängd

Uitschakelen

Apagado

Desligar

Выключить

⚠

设备安装、故障维修请由专业资质电工操作。切勿在设备通电时进行接线操作或触碰到接线端子，以免发生触电危险！

機器の設置やメンテナンスは、専門の電気工事士に依頼してください。感電の危険を避けるため、デバイスの電源が入っている間は、いかなる接続も操作したり、端子コネクタに接触したりしないでください!

Please install and maintain the device by a professional electrician. To avoid electric shock hazard, do not operate any connection or contact the terminal connector while the device is powered on!

Lassen Sie die Installation und Wartung des Gerätes von einem professionellen Elektriker durchführen. Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, dürfen Sie nach dem Anschließen an das Stromnetz keinen Anschluss betätigen und den Anschlussstecker nicht berühren!

Veuillez faire installer et entretenir l'appareil par un électricien professionnel. Pour éviter tout risque d'électrocution, n'actionnez aucune connexion et n'entrez pas en contact avec le connecteur de la borne après l'avoir branchée !

Rivolgersi a un elettricista professionista per l'installazione e la manutenzione del dispositivo. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non alimentare alcuna connessione o il connettore del terminale dopo il collegamento!

Urządzenie powinien zainstalować i konserwować profesjonalny elektryk. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym, nie należy korzystać z żadnego połączenia ani dotykać złącza terminala, gdy urządzenie jest włączone!

Installera och underhåll enheten med hjälp av en professionell elektriker. För att undvika elektriska stötar, använd inte någon anslutning eller rör vid terminalkontakten medan enheten är påslagen!

Installeer en onderhoud het apparaat door een professionele elektricien. Om het risico op elektrische schokken te voorkomen, werkt er geen verbinding en komen ze niet in contact met de terminalconnector wanneer het apparaat is ingeschakeld!

Deje que un electricista profesional realice la instalación y el mantenimiento del dispositivo. No active ninguna conexión, ni entre en contacto con el conector terminal, después de conectarlo, para prevenir descargas eléctricas!

Por favor, instale e faça a manutenção do dispositivo por um eletricista profissional. Para evitar o risco de choque elétrico, não opere nenhuma conexão ou entre em contato com o conector do terminal após conectar.

Установку и обслуживание устройства следует предоставить профессиональным электрикам. Во избежание поражения электрическим током не работайте с какими-либо соединениями и не прикасайтесь к клеммному соединителю после подключения!

②

接线

配線手順

Wiring instruction

Verkabelungsanleitung

Instructions de câblage

Istruzioni per il cablaggio

Instrukcja okablowania

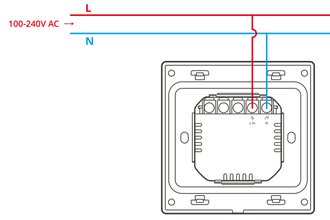
Instruktion för kabeldragning

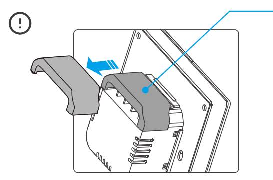
Bedradingsinstructies

Instrucciones de cableado

Instruções de instalação

Инструкции по проводке





保护盖

保護カバー

Protective cover

Schutzabdeckung

Housse de protection

Coperchio di protezione

Pokrowiec ochronny

Skyddsskyddet

Beschermhoes

Tapa protectora

Capa protetora

Защитная крышка

当墙上暗盒为塑胶材质且尺寸较小时，可不安装保护盖。金属暗盒存在导电风险，请务必安装保护盖。

壁掛けボックスがプラスチック製でサイズが小さい場合は保護カバー省略可能です。壁掛けボックスが金属製の場合は、保護カバーと一緒に取り付けられていることを確認してください。

When the wall-mounting box is made of plastic and the size is small, the protective cover can be omitted. If your wall-mounting box is made of metal, please be sure to install it with the protective cover.

Wenn der Wandmontagekasten aus Kunststoff besteht und klein ist, kann die Schutzabdeckung weggelassen werden. Wenn Ihre Wandmontagedose aus Metall ist, achten Sie bitte darauf, sie mit der Schutzkappe zu installieren.

Lorsque le boîtier de montage mural est en plastique et que la taille est petite, le housse de protection peut être omis.Si votre boîtier de montage mural est fabriqué en métal, veillez à l'installer avec son cache de protection.

Quando la scatola di montaggio a parete è realizzata in plastica e le dimensioni sono ridotte, il coperchio di protezione può essere ignorato. Se la scatola per il montaggio a parete è in metallo, assicurati di installarla con il coperchio protettivo.

Jeśli puszka do montażu ściennego jest wykonana z tworzywa sztucznego i jest niewielkich rozmiarów, można pominąć pokrywę ochronną. Jeśli skrzynka do montażu ściennego jest wykonana z metalu, należy pamiętać o założeniu pokrywy ochronnej.

När väggmontering lådan är tillverkad av plast och storleken är liten kan skyddsskyddet utelämnas. Om din väggmonteringsbox är tillverkad av metall, se till att du installerar den med skyddskåpan.

Wanneer de muurbevestigingsdoos van plastic is en de afmetingen klein zijn, kan de beschermhoes weggelaten worden. Als uw inbouwdoos van metaal is, installeert u hem dan met de beschermhoes.

Cuando la caja de montaje en pared es de plástico y el espacio es reducido, se puede omitir la tapa protectora.Si la caja de montaje en pared está fabricada en metal, asegúrese de instalarla con la cubierta protectora.

Quando a caixa de montagem na parede é feita de plástico e o tamanho é pequeno, a tampa protetora pode ser omitida.Se sua caixa de montagem na parede for feita de metal, certifique-se de instalá-la com a tampa de proteção.

Если настенная коробка изготовлена из пластика и имеет небольшие размеры, можно не устанавливать защитную крышку.Если Ваша настенная коробка выполнена из металла, пожалуйста, обязательно установите на нее защитную крышку.

ⓘ

确保线路接入无误。

すべての配線が正しく接続されていることを確認してください。

Make sure all wires are connected correctly.

Vergewissern Sie sich, dass alle Kabel richtig angeschlossen sind.

Assurez-vous que la connexion de la ligne est correcte.

Accertarsi che tutti i cavi siano collegati correttamente.

Sprawdź, czy wszystkie przewody są prawidłowo podłączone.

Se till att alla ledningar är korrekt anslutna.

Zorg ervoor dat alle kabels correct zijn aangesloten.

Asegúrese de que todos los cables estén conectados correctamente.

Tenha certeza de que todos os fios estejam conectados corretamente.

Проверьте, что все провода подключены правильно.

③

下载易微联App

eWeLink Appアプリをダウンロードしてください

Download the eWeLink App

eWeLink App herunterladen

Télécharger la eWeLink application

Scarica la eWeLink App

Pobierz eWeLink App

Ladda ner eWeLink App

Download de eWeLink App

Descargar la eWeLink aplicación

Baixe o eWeLink App

Скачать eWeLink приложение

eWeLink

GET IT ON Google Play — Download on the App Store

---

④

上电

電源投入

Power on

Einschalten

Allumer

Accensione

Zasilanie włączone

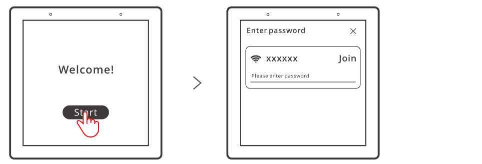
Slå på

Stroom op

Encender

Ligar

Включить



开机后，点击 "Start"，选择Wi-Fi及输入密码，再根据App提示操作进入设备主界面。

電源を入れた後、「開始」をタップしてWI-FIを選択し、パスワードを入力します。その後、アプリに表示されるヒントに従って操作すると、メイン画面に入ります。

After powering on, tap "Start" to select the WIFI and enter the password, then you will enter the main interface by following the App prompts.

Tippen Sie nach dem Einschalten auf „Start", um das WLAN auszuwählen, und geben Sie das Passwort ein, um die Hauptoberfläche aufzurufen, indem Sie den Aufforderungen der App folgen.

Une fois l'appareil mis en marche, appuyez sur « Démarrer » pour sélectionner le réseau WI-FI et saisissez le mot de passe. Vous pourrez ensuite accéder à l'interface principale en suivant les instructions de l'application.

Dopo l'accensione, tocca "Avvia" per selezionare il WIFI e inserire la password, quindi accedi all'interfaccia principale seguendo le indicazioni dell'app.

Po włączeniu zasilania dotknij „Start", aby wybrać sieć WIFI i wprowadzić hasło. Następnie przejdź do głównego interfejsu, postępując zgodnie z instrukcjami aplikacji.

Efter att strömmen har slagits på klickar du på "Start" för att välja WIFI och ange lösenordet, sedan kommer du in i huvudgränssnittet genom att följa appens anvisningar.

Na het aanzetten, tikt u op "Start" om de WIFI te kiezen en het wachtwoord in te voeren, daarna komt u in de hoofdinterface door de aanwijzingen van de App te volgen.

Tras encenderlo, toque en "Inicio" para seleccionar la WIFI y escribir la contraseña; posteriormente, entrará en la interfaz principal siguiendo los avisos de la aplicación.

Após ligar, toque em "Start" para selecionar a WIFI e digite a senha, então você entrará na interface principal seguindo as instruções do aplicativo.

После включения нажмите «Пуск», выберите Wi-Fi и введите пароль, после чего Вы перейдете в основной интерфейс, следуя подсказкам приложения.

⑤

登录

ログイン

Log In

Anmelden

Se connecter

Accedi

Zaloguj się

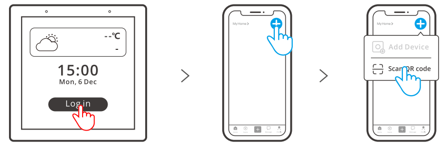
Logga in

Inloggen

Inicio de sesión

Fazer login

Войти



在设备上点击"登录"，然后在eWeLink App 点击"+"选择"扫码添加"，扫描设备屏幕上显示的二维码即可。

デバイスで[ログイン]をタップし、eWeLink Appで[+]をタップして[QRコードをスキャン]を選択します。その後、アプリでデバイス画面のQRコードをスキャンします。

Tap "Log In"on the device and tap "+" on the eWeLink App to select "Scan QR code", then scan the QR code on the device screen by your App.

Tippen Sie auf „Anmelden" auf dem Gerät und tippen Sie auf „+" in der eWeLink App, um „Scan QR code" auszuwählen, dann scannen Sie den QR-Code mit Ihrer App auf dem Bildschirm des Geräts.

Appuyez sur « Se connecter » sur l'appareil et sur « + » dans l'eWeLink App pour sélectionner « Scan QR code », et scannez ensuite le code QR sur l'écran de l'appareil à l'aide de votre application.

Tocca "Accedi" sul dispositivo e tocca "+" sull'eWeLink App e seleziona "Scan QR code", quindi scansiona il codice QR sullo schermo del dispositivo tramite l'app.

Dotknij „Zaloguj się" na urządzeniu i dotknij przycisku „+" w eWeLink App, aby wybrać opcję „Scan QR-code", a następnie za pomocą aplikacji zeskanuj kod QR na ekranie urządzenia.

Klicka på "Logga in" på enheten och klicka på "+" i eWeLink App för att välja "Scan QR code", skanna sedan QR-koden på enhetsskärmen med din app.

Tik op "Inloggen" op het apparaat en tik op "+" op de eWeLink App om "Scan QR-code" te selecteren, scan dan de QR code op het scherm van het apparaat door uw App.

Toque en "Inicio de sesión" en el dispositivo y toque en "+" en la eWeLink App para seleccionar "Escanear código QR"; posteriormente, escanee el código QR en la pantalla del dispositivo de la aplicación.

Toque em "Log In" no dispositivo e toque em "+" no aplicativo eWeLink para selecionar "Digitalizar código QR", em seguida, digitalize o código QR na tela do dispositivo pelo seu aplicativo.

Нажмите «Войти» на устройстве и нажмите «+» в eWeLink App, выберите «Сканировать QR код», затем с помощью Вашего приложения отсканируйте QR-код на экране устройства.

User Manual

https://sonoff.tech/usermanuals

扫码或输入网址查看产品详细的说明书和帮助。

QRコードを読み取るか、ウェブサイトにアクセスすると、詳細なユーザーマニュアルやヘルプが表示されます。

Scan the QR code or visit the website to learn about the detailed user manual and help.

Scannen Sie den QR-Code oder besuchen Sie die Website um auf die detaillierte Bedienungsanleitung zuzugreifen und hilfe.

Scannez le code QR ou visitez le site web pour consulter le guide détaillé et aide.

Scansionare il codice QR o visita il sito web per consultare la guida utente dettagliata e aiuto.

Zeskanuj kod QR lub odwiedź stronę internetową, aby dowiedzieć się więcej o szczegółowej instrukcji obsługi i pomocy.

Skanna QR-koden eller besök webbplatsen för att lära dig mer i den detaljerade bruksanvisningen och hjälp.

Scan de QR-code of bezoek de website voor meer informatie over de gedetailleerde gebruikershandleiding en hulp.

Escanee el código QR o visite el sitio web para consultar la guía del usuario detallada y ayuda.

Scaneie o código QR ou visite o nosso website para consultar detalhadamente o guia do usuário e ajuda.

Сканируйте этот QR-код или перейдите на наш веб-сайт для просмотра подробного руководство пользователя и помощи.

FCC compliance statement

1.This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
2.Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Radiation Exposure statement:
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.
This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

SAR Warning

Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.
Dans des conditions normales d'utilisation, cet équipement doit être maintenu à une distance d'au moins 20 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur.

EU Declaration of Conformity

Hereby, Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd. declares that the radio equipment type NSPanel86PB, NSPanel86PW, NSPanel86PG are in compliance with Directive 2014/53/EU.The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

https://sonoff.tech/usermanuals

For CE Frequency:

Operation frequency Range:
BT: 2402-2480MHz
Zigbee: 2405-2480MHz

Wi-Fi Operation Frequency:
802.11 b/g/n20 2412-2472 MHz
802.11 n40: 2422-2462 MHz

RF Output Power:
BT: 9.94dBm
Zigbee: 8.31dBm
Wi-Fi: 18.45dBm(802.11b)
Wi-Fi: 16.38dBm(802.11g)
Wi-Fi: 16.41dBm(802.11n20)
Wi-Fi: 16.42dBm(802.11n40)

WEEE Disposal and Recycling Information

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Scatola	Scatola	Manuale	Neto	Borsa
PAP 20	PAP 21	PAP 22	EVA 7	CPE 7
Carta	Carta	Carta	Plastica	Plastica
RACCOLTA DIFFERENZIATA				
Verifica le disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.				

本产品的无线电发射设备型号核准代码印于产品机身
执行标准：GB 4943.1-2022

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
塑料件	o	o	o	o	o	o
电子元器件	x	o	o	o	o	o
包装盒	o	o	o	o	o	o
PCB板	o	o	o	o	o	o
五金件	o	o	o	o	o	o

本表格依据SJ/T 11364 的规定编制：
o：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下；
x：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。

微功率设备使用说明

（一）本产品使用的 Zigbee 技术符合"微功率短距离无线电发射设备目录和技术要求" 中通用微功率设备F类设备的技术要求，用于数据传输应用。采用一体化天线，控制、调整及开关等使用方法请参考产品说明书中相关内容；
（二）不得擅自改变使用场景或使用条件、扩大发射频率范围、加大发射功率（包括额外加装射频功率放大器），不得擅自更改发射天线；
（三）不得对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰，也不得提出免受有害干扰保护；
（四）应当承受辐射射频能量的工业、科学及医疗（ISM）应用设备的干扰或其他合法的无线电台（站）干扰；
（五）如对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；
（六）在航空器内和依据法律法规、国家有关规定、标准划设的射电天文台、气象雷达站、卫星地球站（含测控、测距、接收、导航站）等军民用无线电台（站）、机场等的电磁环境保护区域内使用微功率设备，应当遵守电磁环境保护及相关行业主管部门的规定；
（七）禁止在以机场跑道中心点为圆心、半径5000米的区域内使用各类模型遥控器；
（八）微功率设备使用温度为0°C-40°C，供电为100-240V～50/60Hz

≤2000m

仅适用于在海拔2000m以下安全使用，在海拔2000m以上使用时，可能有安全隐患。
This product is only suitable for safe use at altitudes below 2000m.

Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd.
3F & 6F, Bldg A, No. 663, Bulong Rd, Shenzhen, Guangdong, China
ZIP code: 518000 Website: sonoff.tech
Service email: support@itead.cc
MADE IN CHINA

FR — Cet appareil se recycle — À DÉPOSER EN MAGASIN ou À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

SONOFF 松 诺 技 术

物料名称：NSPanel Pro-86 快速指南 V1.1
材料工艺：105g铜板 四色印刷 手风琴7折页
尺寸规格：展开: 560x80mm 折后: 80x80mm
编制日期：2023.05.10
备注：